

Sicherheits-traverse

Der vorschriftsmäßige Anschlagpunkt zur Absturzsicherung.

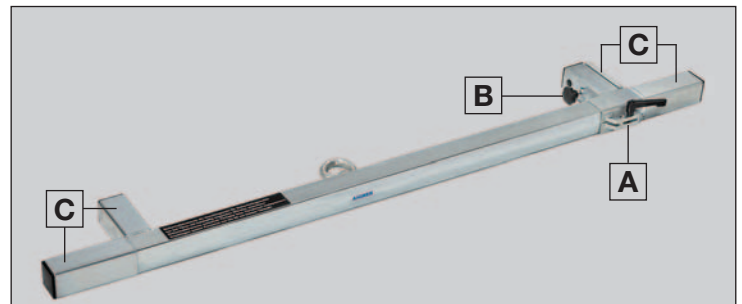
Die Miller by sperian Sicherheits-traverse bietet eine perfekte Absturzsicherung, z.B. bei Arbeiten an Wandöffnungen und auf Balkonplatten. Die Traverse wird mit wenigen Handgriffen ohne Werkzeug in einer Türöffnung angebracht; sie ist einsetzbar für Öffnungsweiten bis zu 1100 mm.



Safety traverse

An indispensable mounting point to protect against sudden falls.

The Miller by sperian safety traverse offers a perfect safety measure on sudden falls, for instance when working in wall openings and on balcony support plates. No tools are needed to fix the traverse in doorways, the openings of which may be up to 1100 mm wide.



Traverse de sécurité

Le point d'ancrage réglementaire pour la sécurité contre les chutes.

La Traverse de sécurité Miller by sperian offre une sécurité parfaite en cas de chute, par exemple lors de travaux sur les baies de fenêtres ou les plates-formes de balcon. La Traverse se pose en quelques mouvements et sans outils dans une ouverture de porte ; elle est utilisable pour des largeurs d'ouverture jusqu'à 1100 mm.

Sicherheitstraverse

Einsetzbar für Öffnungsweiten von 900 mm für 2 Personen von 1100 mm für 1 Person mit Gebrauchsanleitung

Safety traverse

Applicable for openings up to 900 mm for 2 persons up to 1100 mm for 1 person with operating instructions

Traverse de sécurité

Utilisable pour des ouvertures de 900 mm pour 2 personnes et de 1100 mm pour 1 personne avec notice d'utilisation

Art. No. 10 295 85

1 Sicherung von zwei Personen an einer Sicherheitstraverse in einer Wandöffnung.

2 Sicherung einer Person an der Sicherheitstraverse in einer Wandöffnung.

1 Safeguarding two persons with the safety traverse in a wall opening.

2 Safeguarding one person with the safety traverse in a wall opening.

1 Protection de 2 personnes sur une Traverse de sécurité dans une ouverture de porte.

2 Protection de 1 personne sur une Traverse de sécurité dans une ouverture de porte.

